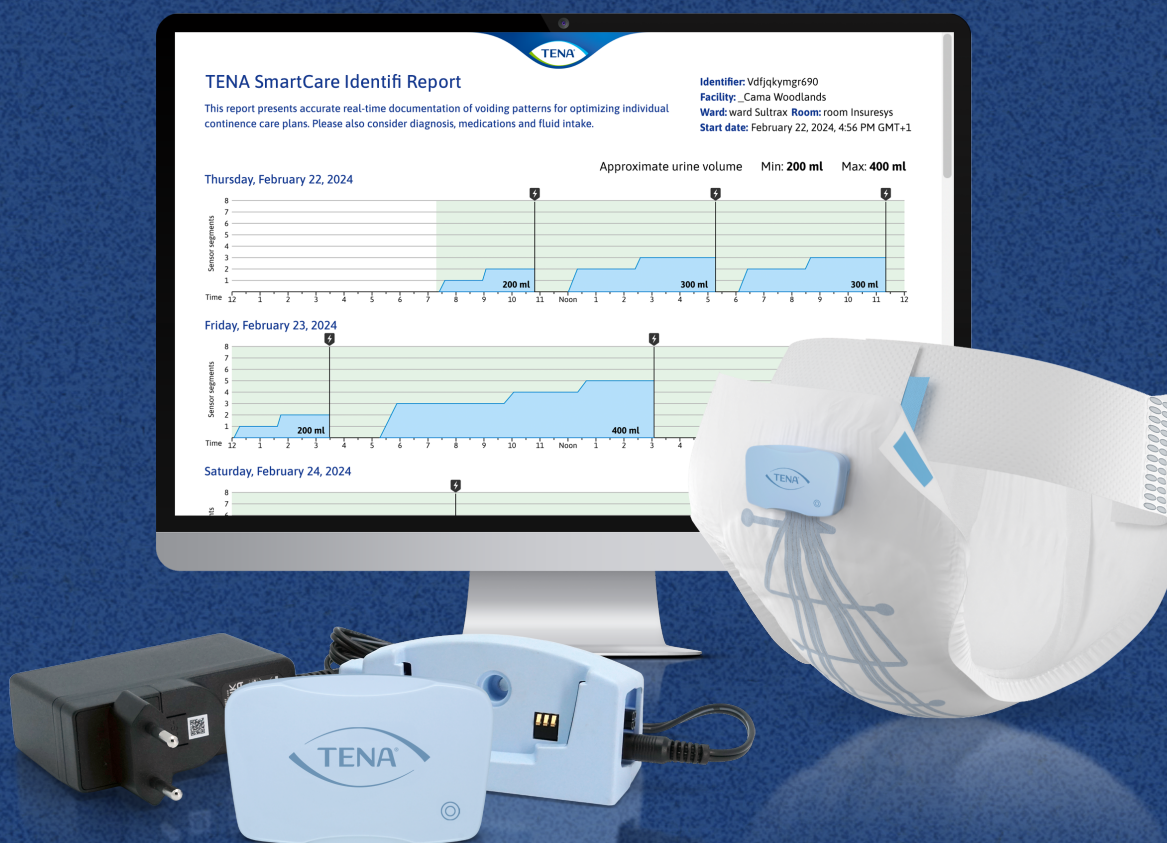




NÁVOD NA POUŽITÍ

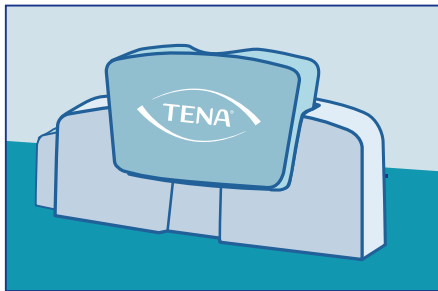
TENA SMARTCARE

IDENTIFI^{TM/MC}

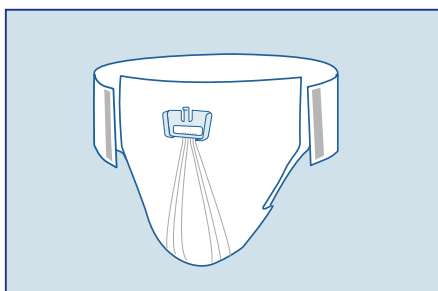


Návod na použití TENA SmartCare Identifi™/MC

TENA SmartCare Identifi™/MC je pohodlný a efektivní systém monitorování, který podporuje přesnější individuální plány péče o kontinenci.



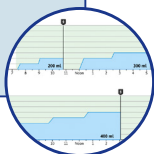
TENA SmartCare Identifi™/MC **Logger Kit** se skládá z opakovaně použitelného loggeru a nabíječky. Logger se používá k zaznamenávání a přenosu dat o močení z produktů TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear.



TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** je jednorázový absorpční produkt s konektorem loggeru a jemnými, závitovými senzory pro shromažďování informací o močení.



Údaje z loggeru jsou přes TENA SmartCare Identifi™/MC automaticky převedeny na zprávu. Grafická znázornění poskytuje ošetřujícímu personálu podrobný přehled vzorců močení a další informace související s kontinencí, což pomáhá podpořit přesnější a individuálně přizpůsobené posouzení kontinence.



Světelná indikace na TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Světelná indikace při připojení k TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear:



Bliká zeleně (bliká po dobu 45 sekund) = Správně vloženo



Svítí oranžově = Baterie je vybitá

Světelná indikace při připojení k nabíječce:



Bliká oranžově = Nabíjení



Svítí zeleně = Plně nabitá baterie



Svítí červeně = mimo provoz. Pokud potřebujete podporu, kontaktujte zákaznický servis Essity.

Před zahájením hodnocení

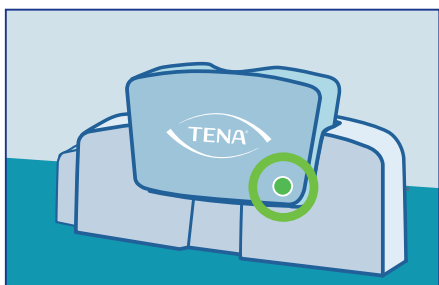


Nepoužívejte TENA SmartCare Identifi™/MC **Logger** u osob, o nichž je známo, že jsou nositeli bakterií rezistentních vůči antibiotikům nebo nakažlivých onemocnění.



- 1 Potřebujete mít přístup k počítači s internetovým prohlížečem. Připravte si své uživatelské jméno a heslo pro přístup do webového portálu TENA SmartCare Identifi™/MC, který naleznete na tomto odkazu: <https://identifi.tena.com>

Chraňte své osobní heslo. S nikým byste ho neměli sdílet. Pokud jste neobdrželi uživatelské jméno a dočasné heslo, kontaktujte zákaznický servis Essity.



- 2 Nabíjejte logger, dokud se kontrolka nerozsvítí zeleně. To může trvat až dvě hodiny. Zkontrolujte následující body:

Světelná indikace při připojení k nabíječce:



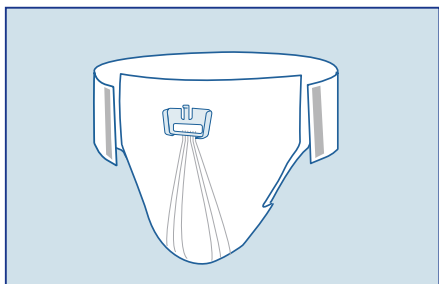
Bliká oranžově =
Nabíjení



Svíí zeleně =
Plně nabitá baterie



Svíí červeně = mimo provoz. Pokud potřebujete podporu, kontaktujte zákaznický servis Essity.



- 3 Ujistěte se, že máte dostatečné zásoby TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** k použití po dobu 72 hodin. Sensor Wear používejte místo jiných absorpčních pomůcek po dobu hodnocení v délce trvání 72 hodin. Během používání **Sensor Wear** byste neměli nosit žádné jiné absorpční pomůcky, jako jsou vložky nebo absorpční kalhotky.



- 4 Rozdejte záznamové archy o návštěvách toalety při používání TENA SmartCare Identifi™/MC pro ručně psanou dokumentaci dalších událostí, které mají být zaznamenány v 72 hodinové zprávě.



- 5 Pro dosažení úspěšných výsledků nepoužívejte systém bez řádného vzdělání a zaškolení ze strany zaměstnanců společnosti Essity/TENA nebo vyškoleného zástupce.

Zahájení hodnocení

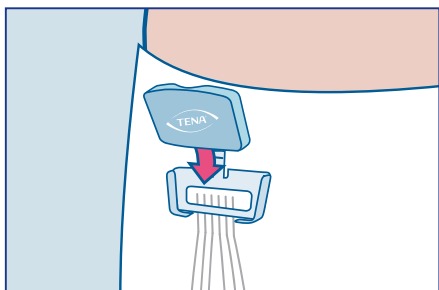


Přihlaste se na webový portál na adrese <https://identifi.tena.com>. Zaregistrujte hodnocení propojením TENA SmartCare Identifi™/MC Logger ID s identifikátorem osoby, u které má být provedeno hodnocení. Další pokyny k zahájení hodnocení naleznete v uživatelské příručce na webovém portálu TENA SmartCare Identifi™/MC



Identifikační číslo (ID) TENA SmartCare Identifi™/MC Loggeru je uvedeno na štítku na zadní straně loggeru. Ujistěte se, že ID číslo loggeru zvolené na webovém portálu odpovídá ID číslu loggeru zvolenému pro hodnocení.

Manipulace s TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear a loggerem v průběhu hodnocení



1 Připojte TENA SmartCare Identifi™/MC Logger k TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear

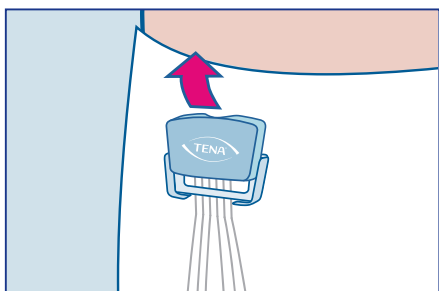
Nasadte Sensor Wear stejně jako běžnou pomůcku proti inkontinenci. Poté vložte logger do modrého konektoru umístěného na přední straně. Blikající zelená kontrolka znamená, že je logger správně vložen.

Po 45 sekundách přestane blikat a zůstane v nečinnosti až do další změny. Logger je nyní připraven k přenosu dat.



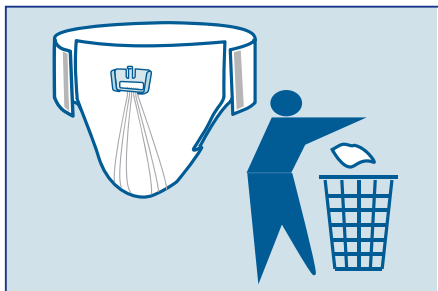
2 Záznam návštěv toalety

Používejte mobilní telefon, tablet nebo deník/tabulku k zaznamenávání dalších událostí, například návštěv toalety nebo úniku moči na oblečení či ložní prádlo, které mají být zahrnuty do mikčního deníku.



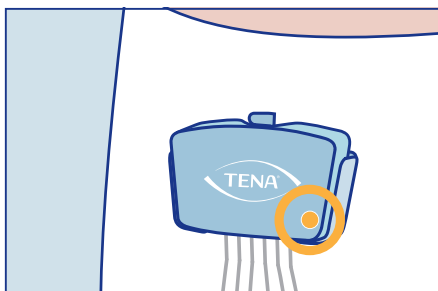
3 TENA SmartCare Identifi™/MC Logger sleduje klienta

Při příští pravidelné výměně produktu použijte ochranné rukavice a před sejmutím Sensor Wear vysuňte logger z konektoru. V průběhu celého hodnocení se používá stejný logger.



4 Použitou pomůcku TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear zlikvidujte. Dávejte pozor, abyste nevyhodili logger!

Znečištěnou pomůcku Sensor Wear po vyjmutí z loggeru zlikvidujte. Nasadte novou pomůcku Sensor Wear a vložte opakovaně použitelný logger do konektoru. Blikající zelená kontrolka znamená, že je logger správně vložen.



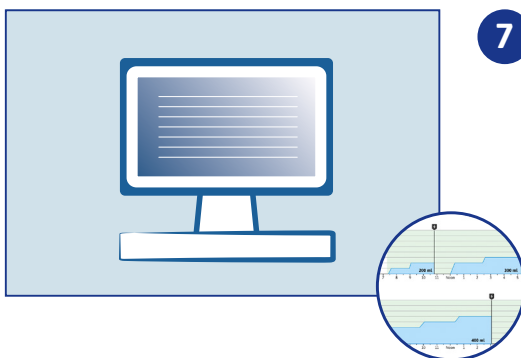
5 V případě potřeby nabijte TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Během každé výměny Sensor Wear zkontrolujte, zda nesvítí oranžová kontrolka „nízký stav baterie“. Pokud tomu tak je, vydezinfikujte logger podle protokolu pro čištění a dezinfekci uvedeného v tomto návodu a poté jej dejte nabíjet po dobu 30 minut, než ho znovu vložíte do konektoru Sensor Wear.



6 Čištění a dezinfekce TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Po dokončení hodnocení vyčistěte a vydezinfikujte logger podle protokolu pro čištění a dezinfekci uvedeného v tomto návodu.

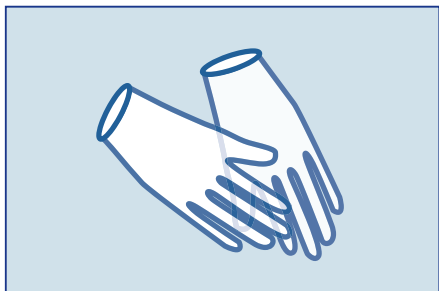


7 Vyplňte zprávu o vyprazdňování na webovém portálu TENA SmartCare Identifi™/MC

Po 72 hodinách se klienti vrátí ke svým běžným pomůckám. Pokud to ještě nebylo provedeno prostřednictvím mobilního zařízení nebo tabletu, zaznamenejte další údaje související s kontinencí, jako jsou návštěvy toalety, úniky atd. na webovém portálu.

Zpráva TENA SmartCare Identifi™/MC je nyní připravena k analýze. Integrace TENA SmartCare Identifi™ do vašich hodnoticích protokolů poskytuje ošetřujícímu personálu přesnější informace pro zlepšení výsledků péče o kontinenci.

Pokyny k čištění



Před manipulací s loggerem i před jeho čištěním a dezinfekcí používejte ochranné rukavice. Logger vždy vyčistěte a vydezinfikujte, než jej umístíte zpět do nabíječky.

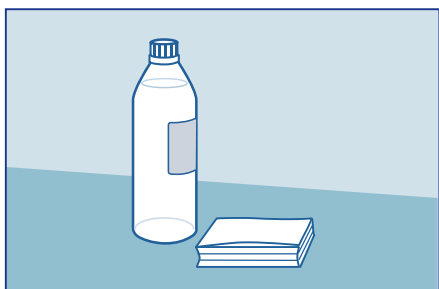


Nepoužívejte myčku na nádobí ani autokláv.



TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} Logger nepoužívejte u osob, u nichž je známo, že jsou nositeli bakterií rezistentních vůči antibiotikům nebo nakažlivých onemocnění.

Pokud byl logger omylem použit u takových osob, postupujte podle protokolů vaší organizace pro manipulaci s infekčním materiálem a kontrolu infekcí.



Plastový povrch TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} Loggeru je kompatibilní s následujícími nekorozivními dezinfekčními prostředky:

- chlorné roztoky
- roztoky kvartérních amoniových sloučenin
- peroxymonosíran draselný

Na logger nepoužívejte chlorové bělidlo (roztok hypochloritu sodného).



Nabíječku otřete suchým hadříkem, abyste odstranili prach a případné další nečistoty. Je třeba vyhnout se kapalinám.

Čištění loggeru



- 1 Vodou s čisticím prostředkem nebo navlhčeným čisticím ubrouskem vyčistěte všechny povrchy, včetně štěrbin, otíráním loggeru po dobu alespoň 1 minuty.



- 2 Logger osušte papírovou utěrkou nebo jednorázovým nenavlhčeným ubrouskem. Pokračujte v dezinfekci loggeru, jak je popsáno níže.

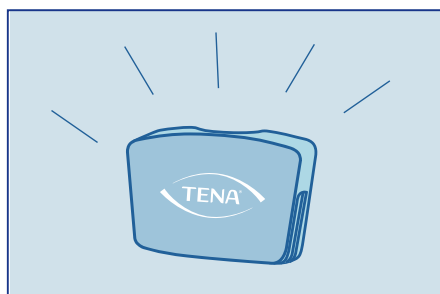


- 3 Vydezinfikujte logger. K inaktivaci patogenních mikroorganismů používejte dezinfekční prostředek vhodný pro zařízení s nízkým rizikem. Příklady dezinfekčních prostředků:

- 70% alkohol
- Virkon® obsahující chlorný roztok účinné látky peroxymonosíran draselný

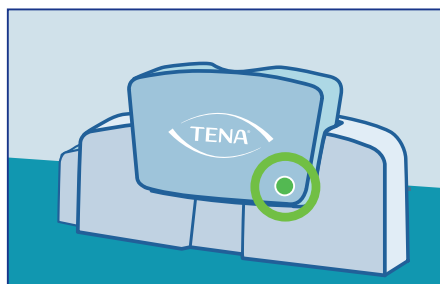
Otřete všechny povrchy včetně štěrbin a ujistěte se, že jsou povrchy a štěrbiny zcela ošetřené dezinfekčním prostředkem. Postupujte podle pokynů výrobce dezinfekčního prostředku.

Virkon je registrovaná ochranná známka společnosti E. I. du Pont de Nemours and Company nebo jejích dceřiných společností.



- 4 Logger nechte zcela vyschnout na vzduchu.

Nabíjení loggeru



Po vyčištění umístěte logger do nabíječky, dokud nebude plně nabitý a kontrolka nebude svítit zeleně. Tím bude současně zajištěn úspěšný přenos veškerých údajů.

Jakmile bude logger plně nabitý, bude připravený k novému hodnocení. Logger nabíjejte alespoň jednou za šest měsíců, abyste udrželi baterii v dobrém stavu.

Výstrahy:

Varování! Varování! Používejte pouze napájecí kabel a nabíječku dodané se sadou TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit.

Varování! K jednomu zdroji napájení připojujte maximálně 3 sériově zapojené nabíjecí jednotky.

Varování! Pokud se zdá, že je některý z dílů sady TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit poškozený nebo rozbitý, kontaktujte zákaznický servis TENA.

Varování! Před dlouhodobým uskladněním logger vždy nejprve nabijte. Vybitá baterie výrazně snižuje jeho funkčnost.

Varování! TENA SmartCare Identifi™/MC Logger nepoužívejte u osob, u nichž je známo, že jsou nositeli bakterií rezistentních vůči antibiotikům nebo nakažlivých onemocnění.

Důležité:

Tento návod uschovejte pro budoucí použití.

Před zahájením hodnocení si pečlivě a úplně přečtěte všechny pokyny. V případě pochybností se obraťte na společnost Essity.

Nevystavujte přístroj zdroji přímého slunečního záření, protože by mohlo dojít ke změně barvy plastových krytů.

Jednotku TENA SmartCare Identifi™/MC Logger vždy čistěte a dezinfikujte podle tohoto návodu.

Nejsou povoleny žádné úpravy tohoto zařízení.

Stupeň krytí IP65: 6 Prachotěsné, 5 Ochrana proti tryskající vodě.

Sada TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit musí být po skončení své životnosti vrácena společnosti Essity.

Skladování Pokud nebudete logger delší dobu používat, musí být alespoň každých 6 měsíců vložen do nabíječky, aby nedošlo k trvalému poškození baterie.

Okolní teplota při skladování: 23 °C +/- 5 °C, 73 ± 41 ° F. Relativní vlhkost při skladování: 65 % +/- 20 %.

Když se logger nepoužívá, vždy jej bezpečně skladujte mimo dosah slunečního záření a osob, které o něj pečují.



Pro nejnovější verzi tohoto dokumentu, prosím, navštivte <https://identi.fi.tena.com>

Počítač není součástí balení. Systém záznamu je přístupný z libovolného dostupného počítače s připojením k internetu. Zobrazené rozměry produktů Logger a Sensor Wear neodpovídají skutečné velikosti.



TENA, a brand of Essity
– a global leading hygiene
and health company
www.essity.com



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Sweden
Visiting address: Mölndals Bro 2, Mölndal

